

1653 April 4., Zürich

A

SCHREIBEN VON [HPTM. ROBERT] MACHET [AN DEN ZUGER STADT- UND
AMTSRAT BEAT II. ZURLAUBEN]

"J'ay este sy malheureux en faisant mon voyage [- dieser war von den
in franz. Diensten stehenden Obersten und Hauptleuten mit ihren Klagen
bezüglich Zahlungs- und Soldausständen in die eidg. Orte entsandt wor-
den -]¹ que d'avoir este rencontre par ceux de Bellegarde [- diese
Stadt hatte sich im Zusammenhang mit der Fronde gegen den König, Lud-
wig XIV., aufgelehnt -] lesquelz outre m'avoir pris tout ce que
j'avois sur moy ont fouille tous les paquetz que je portois pour voir
s'jl n'y avoit point d'argent, Monsieur Le Cap.^{ne} [aux gardes] Vostre
filz [Heinrich II. Zurlauben]² m'en avoit charge d'un pour ... sa fem-
me [Anna Maria Speck] lequel a aussy este ouvert et ont pris quelque
argent qu'jl y avoit avec un chappelet ... [et d'autres] petits galan-
teries, vous verréz par ses ... [lettres]³ le[dit] sujet de mon voya-
ge les ... [lettres] que je portois pour Nos Seig.^{rs} Sup.^{rs} [der eidg.
Orte] en ... [général] seront lever ce jourd'huy au Conseil de ceste
ville [Zürich als Vorort ebendieser Orte gemeint] et ne scay quelle
suite aura l'aff.^{re}

Cependant je vous baise tres ... [humblement] les mains et suis ...".

1) s. EA VI 1, 168 c spez. 169ff

2) s. auch Zurlaubiana AH 109/64

3) s. ebenda evtl. AH 109/70

Original - AH 109, 182-183 - Blatt 182^v und 183 leer

[16]97 April 10., Zug

A

SCHREIBEN VON [SALZAUSMESSER] JOHANN JAKOB HEDIGER DEM JÜNGEREN
AN DEN LANDVOGT IM THURGAU, HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAU-
BEN VON GESTELENBURG, OBERSTFELDWACHTMEISTER VON ZUG,
FRAUENFELD

"Näbent wünschung Einer Frölichen osteren [- diese feierte man 1697 am
7. April -] berichte d[em] H. dass ich dem Johannes stöckhlin [=Stöck-
li, Schneidermeister] zuo mury [konkret in der Egg] berichtet habe
dess H. meinung. dem Heinrich bütler [Gastwirt auf der Wart]¹ habe [in
seinem, Zurlaubens, Auftrag?] 4 Fass saltz zu kommen Lassen. ist beser